

## **Javanais**

### **Intervalle : A980–A9DF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 15.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 15.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 15.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode15.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2022 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*



**Signes diacritiques**

- A980 ̇ DIACRITIQUE JAVANAIS PANYANGGA  
= tchandrabindou
- A981 ̈ DIACRITIQUE JAVANAIS CECAK  
= anousvâra
- A982 ̊ DIACRITIQUE JAVANAIS LAYAR  
= r final  
• également utilisé pour le repha dans la translittération du kawī  
→ 1B03 ̈ diacritique balinaise surang
- A983 ̋ DIACRITIQUE JAVANAIS WIGNYAN  
= visarga

**Lettres**

- A984 ꦁ LETTRE JAVANAISE A
- A985 ꦑ LETTRE JAVANAISE I KAWI
- A986 ꦒ LETTRE JAVANAISE I
- A987 ꦒꦱ LETTRE JAVANAISE II
- A988 ꦒꦱꦸ LETTRE JAVANAISE U
- A989 ꦒꦱꦸꦫ LETTRE JAVANAISE PA CEREK  
= r vocalique  
• r̈ en javanais
- A98A ꦒꦱꦸꦫꦤ LETTRE JAVANAISE NGA LELET  
= l vocalique  
• l̈ en javanais
- A98B ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE NGA LELET RASWADI  
= ll vocalique  
• leu en javanais
- A98C ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE E
- A98D ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE AI
- A98E ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE O
- A98F ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE KA
- A990 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE KA SASAK  
= qa
- A991 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE KA MURDA  
= kha
- A992 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE GA
- A993 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE GA MURDA  
= gha
- A994 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE NGA
- A995 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE CA
- A996 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE CA MURDA  
= cha
- A997 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE JA
- A998 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE ÑA MURDA  
= jnya  
→ 1B4C ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ lettre balinaise djña archaïque
- A999 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE JA MAHAPRANA  
= jha
- A99A ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE ÑA
- A99B ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE TTA
- A99C ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE TTA MAHAPRANA  
= ttha
- A99D ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE DDA
- A99E ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE DDA MAHAPRANA  
= ddha
- A99F ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE NA MURDA  
= nna
- A9A0 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE TA
- A9A1 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE TA MURDA  
= tha
- A9A2 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE DA
- A9A3 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE DA MAHAPRANA  
= dha

- A9A4 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE NA
- A9A5 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE PA
- A9A6 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE PA MURDA  
= pha (p'a)
- A9A7 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE BA
- A9A8 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE BA MURDA  
= bha
- A9A9 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE MA
- A9AA ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE YA
- A9AB ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE RA
- A9AC ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE RA AGUNG
- A9AD ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE LA
- A9AE ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE WA
- A9AF ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE SA MURDA  
= ça
- A9B0 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE SA MAHAPRANA  
= cha
- A9B1 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE SA
- A9B2 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ LETTRE JAVANAISE HA

**Signe diacritique**

- A9B3 ̇ DIACRITIQUE JAVANAIS CECAK TELU  
= noukta

**Voyelles diacritiques**

- A9B4 ̈ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TARUNG  
= â  
• o en soundanais, non utilisée de manière isolée en javanais
- A9B5 ̉ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TOLONG  
• une variante de glyphe de A9B4 ̈
- A9B6 ̊ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE WULU  
= i
- A9B7 ̋ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE WULU MELIK  
= î
- A9B8 ̌ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE SUKU  
= ou
- A9B9 ̍ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE SUKU MENDUT  
= oû
- A9BA ̎ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TALING  
= e
- A9BB ̏ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE DIRGA MURE  
= aï
- A9BC ̐ DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE PEPET  
= ê

**Consonnes diacritiques**

- A9BD ̑ DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE KERET  
= r vocalique  
• r̈ médial en javanais
- A9BE ̒ DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE PENGKAL  
= ya médial
- A9BF ̓ DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE CAKRA  
= ra médial

**Signe diacritique**

- A9C0 ̔ DIACRITIQUE JAVANAIS PANGKON  
= virâma

**Ponctuation**

- A9C1 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ RERENGGAN GAUCHE JAVANAIS
- A9C2 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ RERENGGAN DROIT JAVANAIS
- A9C3 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ PADA ANDAP JAVANAIS
- A9C4 ꦒꦱꦸꦫꦤꦠꦱꦮꦢꦶ PADA MADYA JAVANAIS

A9C5	ꦥꦢꦭꦸꦃꦸꦫꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA LUHUR JAVANAIS
A9C6	ꦥꦢꦢꦮꦶꦤꦢꦸꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA WINDU JAVANAIS
A9C7	ꦥꦢꦢꦥꦁꦏꦠꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA PANGKAT JAVANAIS
A9C8	ꦥꦢꦢꦭꦶꦁꦱꦤꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA LINGSA JAVANAIS = danda
A9C9	ꦥꦢꦢꦭꦸꦁꦱꦶꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA LUNGSJ JAVANAIS = double danda
A9CA	ꦥꦢꦢꦲꦢꦺꦒꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA ADEG JAVANAIS
A9CB	ꦥꦢꦢꦲꦢꦺꦒꦲꦢꦺꦒꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA ADEG ADEG JAVANAIS
A9CC	ꦥꦢꦢꦥꦶꦱꦺꦭꦲꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA PISELEH JAVANAIS
A9CD	ꦥꦢꦢꦥꦶꦱꦺꦭꦲꦗꦮꦤꦤꦶꦱꦭꦸꦧꦸꦠꦺ	PADA PISELEH JAVANAIS CULBUTÉ

**Signe de répétition**

A9CF	ꦥꦁꦂꦫꦁꦏꦺꦥꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PANGRANGKEP JAVANAIS
------	----------------	----------------------

- utilisé aussi en bougui

→ 0662 ꦥ chiffre arabo-indien deux

**Chiffres**

A9D0	ꦠꦺꦴ	CHIFFRE JAVANAIS ZÉRO
A9D1	ꦠꦺꦴꦩ	CHIFFRE JAVANAIS UN
A9D2	ꦠꦺꦴꦩꦢ	CHIFFRE JAVANAIS DEUX
A9D3	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴ	CHIFFRE JAVANAIS TROIS
A9D4	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩ	CHIFFRE JAVANAIS QUATRE
A9D5	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦢ	CHIFFRE JAVANAIS CINQ
A9D6	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴ	CHIFFRE JAVANAIS SIX
A9D7	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩ	CHIFFRE JAVANAIS SEPT
A9D8	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩ	CHIFFRE JAVANAIS HUIT
A9D9	ꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩꦠꦺꦴꦩ	CHIFFRE JAVANAIS NEUF

**Signes d'ellipse**

A9DE	ꦥꦢꦢꦠꦶꦂꦠꦺꦴꦩꦺꦠꦺꦱꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA TIRTA TUMETES JAVANAIS
A9DF	ꦥꦢꦢꦶꦱꦺꦤꦶꦱꦺꦤꦗꦮꦤꦤꦶꦱ	PADA ISEN-ISEN JAVANAIS